

Our Lady of Guadalupe Church *A Jesuit Parish*

1770 Kearney Avenue
San Diego CA 92113

www.olgsd.org
619-233-3838

Fax 619-233-3252

Rev. John Auther, S.J.
Pastor/Párroco
Ext. 14

Holy Hour

Fridays 8:00-9:00PM

Hora Santa

Los Viernes de 8-9PM

Rev. William A. Ameche S.J.
(P. Guillermo), Associate Pastor

Sacrament of the Sick

Please call the office when
necessary.

Unción de los Enfermos

Llame a la oficina cuando sea
necesario.

Rev. N. José Wilkinson, S.J.
(P. Pepe) Associate Pastor
Ext. 16

Confessions

Monday, Wednesday, Thursday,
Friday and Saturday

6:15PM-7:15PM

Friday 7:45AM

Or by appointment

Confesiones

Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes
y Sábado

6:15PM-7:15PM

Viernes 7:45AM

O llame para cita.

Rev. Richard H. Brown, S.J.
Senior Priest

Mr. Marcial Lopez
Youth Ministry 619-269-7199
marcial_lopez@cox.net

Miss Rosaura Soto
Faith Formation
233-3838 ext. 17
rosaura.asoto57@yahoo.com

Mrs. Vivian A. Toscano
Office Manager
vtoscano@olgsd.sdcoxmail.com
233-3838 ext. 15

Mrs. Bertha Olivas
Secretary
Bolivas@olgsd.sdcoxmail.com
619-233-3838 Ext. 10

Mrs. Evangely Ward
Pastoral Assistant
evangely@olgsd.sdcoxmail.com

Our Lady's School
Principal: Mr. Noel Bishop
(619) 233-8888 www.olssd.org

Interested in becoming a Catholic? Are you an adult who still needs some sacraments? Please call Rosaura Soto for more information.
¿Le gustaría ser Católico? ¿Eres adulto y te faltan sacramentos? Favor de hablar con Rosaura Soto (619) 233-3838, ext. 17

Triduo Mensual en Honor de la Virgen de Guadalupe: 10, 11, y 12 todos los meses antes y después de la misa de 7:30 PM.
Monthly Triduum in honor of Our Lady of Guadalupe: the 10th, 11th and 12th of every month, before and after the 7:30 PM Mass.

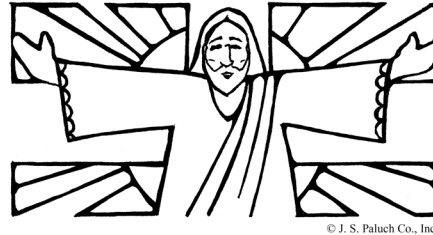
SUNDAY MASSES	MISAS EN DOMINGO
SATURDAY/SABADO 7:30PM	
6:30AM, 7:45AM, 9:15AM-(English), 10:30AM, 12:00Bilingual, 5:30PM, 7:30PM	
www.jesuitscalifornia.org	
Daily Mass 8:00AM and 7:30PM	
Misas Diarias 8:00AM y 7:30PM	
	

Third Sunday in Ordinary Time
January 26, 2014

Wait for the LORD with
 courage;

be stouthearted, and
 wait for the LORD.

— *Psalm 27:14*



© J. S. Paluch Co., Inc.

Tercer Domingo del Tiempo Ordinario
26 de enero de 2014

Ármate de valor y fortaleza
 y en el Señor confía.

— *Salmo 27 (26):14*

Catholic Schools Week—La Semana de las Escuelas Católicas

Today marks the beginning of National Catholic Schools Week, the nationwide celebration of Catholic education and its focus on faith development, academic excellence and dedication to community service. Our Lady's School will be present here in a special way for the 9:15 AM Mass. We will also have a school Mass on Friday at 1:45 PM here at Our Lady of Guadalupe. All are invited!

There will be a special Open House for the School in February, too.

Our Lady's School Open House

Tuesday, Feb. 25 5pm-8pm at 650 24th Street

Our Lady's School offers a well-rounded Catholic education, a safe and secure environment, small class sizes and extended day-care both before and after school.

Tuition Assistance is available!
 25% discount for Active Military.

Hoy empieza la Semana Nacional de las Escuelas Católicas, la celebración por todo el país de la educación católica y su enfoque en la enseñanza de la fe, excelencia académica, y la dedicación a servicio a la comunidad. Nuestra escuela, la Escuela de Nuestra Señora, va a participar en la misa de las 9:15 AM. Tendremos una misa especial el viernes a las 1:45 PM aquí en la parroquia. ¡Todos están invitados!

También habrá una recorrido especial de la escuela en febrero.

Recorrido de la Escuela de Nuestra Señora

Martes, 25 de Febrero 5pm-8pm a 650 24th Street

La Escuela de Nuestra Señora ofrece una educación redonda Católica en un ambiente seguro con clases pequeñas, y cuidado de niños antes y después de las horas de la escuela.

Hay Becas y Descuento para Familias de Militares Activos

Gran Día de la Candelaria — el Domingo que Viene

2 de Febrero

Procesión en Todas las Misas:

Traigan sus velas y cirios y, si tienen, el Niño Dios, para la procesión.

También se puede poner en el santuario del templo sus fósforos, agua, aceite y sal, todos para bendecir. Tendremos nuestra réplica de la Virgen de Talpa para festejarla a ella en uno de sus días de fiesta.

De venta en la oficina: Niño Dios y cirios.

NEW PARKING! When you come to Mass check out the parking lot across from the Baptist Church at Cesar Chavez and Kearney. We have use of it for Sundays. We hope that it will make parking easier!

ESTACIONAMIENTO NUEVO

Cuando venga a misa revisa el lote la esquina de de Cesar Chávez y Kearney Ave. Tenemos uso de la misma los domingos. Esperamos que será más fácil estacionarse!



We invite you to help welcome and greet fellow parishioners. If you would like to volunteer as a parking assistant, with child care at the 9:15 and 10:30 MASSES , please stop by our Welcome Table on Sundays. You may also contact Evangely at evangely@olgsd.sdcoxmail.com or leave a message for her at the parish office at (619) 233-3838. Training will be provided.

BIBLE STUDY: 6-weeks on Discipleship in the Modern World — Gospel Insights. A Bible Study in English begins this week! Just what did Jesus ask of his followers and what might He be asking of us now. Thursdays, from 7:15-8:30 PM beginning January 16th and ending on February 20th.

Beginning soon , we'd like to run a *KidsPrayz* worship service for children between the ages of 3 to 6 years old. It would take place during the 9:15 and 10:30 AM Masses and run for the whole Mass. Would you be interested in volunteering twice a month to help with the program for one of those Masses? Please let us know in the office or sign-up at the Welcome Table.



<p>INTENCIONES 27-1 de Febrero Lunes 27 8:00 Bien Hechores de La Provincia de California. 7:30 † Feliciano Leal Maldonado de parte de Lucia Leal y hijos. Martes 28 8:00 † Tomas Vallejo. 7:30 † Marcos Bermúdez de parte de Diana González. Miércoles 29 8:00 Ebbitt Family special Intention from Kathleen. 7:30 † Rafael Jr. Robles y Salvador Robles por su eterno descanso de parte de sus Papas , hermanos</p>	<p>y hijos. Jueves 30 8:00 Animas Benditas del Purgatorio. 7:30 † Jorge Granillo de su esposa y hijos. Viernes 31 8:00 † Maria de Jesus De Romero de parte de su familia. 7:30 † Miguel Loza de parte de su familia. Sábado 01 8:00 † Longino Rodríguez de parte de sus hermanos. 1:30 XV Años Paola Sofia Ochoa</p>	<p><i>01 y 02 de febrero</i> Sábado 01 7:30 PMP. Pepe Domingo 02 6:30AM P. Brown 7:45AM P. Guillermo 9:15AM P. Juan 10:30AMP. Guillermo 12:00PM P. Juan 5:30PM P. Juan 7:30PM P. Pepe</p>
---	--	---

Voluntarios

¡Los invitamos a ayudar a dar la bienvenida a nuestros feligreses! Si le gustaría servir de voluntario como asistente de estacionamiento, en la guardería de niños u otro ministerio, favor de pasar por nuestra Mesa de Bienvenida los domingos. También puede comunicarse con Evangely en la oficina parroquial al (619)233-3838 y deje mensaje. Correo electrónico: evangely@olgsd.sdcxmail.com. Se les entrenará para ser voluntarios



© J. S. Paluch Co., Inc.

Comenzando en enero, ofreceremos el servicio de **AlabanzaParaNiños** entre las edades de 3 a 6 años. Se llevará a cabo durante las Misas de 9:15 y 10:30. Si tiene interés en ser voluntario dos veces al mes para ayudar con el programa de una de esas misas por favor, háganos saber en la oficina o inscribese en la mesa de bienvenida.

El Grupo de Matrimonios se reúne y patrocina una noche de oración carismática todos los lunes a las 7 PM. ¡Todos están invitados! Mas información con al Leoncio al 619-573-5595.

Conociendo la Biblia

El Grupo C.E.R.S. los invita a estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15-9pm en Salón Tepeyac. Se ofrece cuidado de niños. Para mas información llame a Adiel Morales al (619) 379-6334.

Sociedad del Altar Los jueves a las 5PM. Se reúnen enfrente de la iglesia. Para mas información favor de comunicarse con Sra. Graciela Gonzalez—619-804-3280 o Sra. Bertha Olivas, 619-233-3838

ANSPAC: Para mujeres — Desarrolla tus habilidades y valores en beneficio personal y de tu familia. Intégrate a nuestro Programa de Superación. Consta de tres grandes áreas: Formación Humana, Formación Moral y Habilidades y Talleres. Se reúne los martes a las 10 AM por dos horas. **Realízate en tu vocación de mujer, esposa, madre y haz feliz a tu familia.**

El programa **Fe en Acción** esta brindando **clases educativas y gratuitas** en nuestra parroquia sobre los tipos de cáncer, su prevención y recursos en la comunidad. Este programa esta financiado por el Instituto Nacional de Cáncer con el propósito de ayudar a la comunidad Latina contra el cáncer. Aproveche esta oportunidad. Interesados por favor contacte su promotora, Laura Zacarias al 619-735-3666 entre las horas de 5-9 pm. **Las reuniones son cada miércoles a las 6pm en Salón Tepeyac.**

RETIRO DE CONVERSIÓN Y CAPACITACIÓN PARA LOS JÓVENES ADULTOS (18—30 AÑOS) UNA GRAN OPORTUNIDAD DE CONOCER A DIOS Y OTROS JÓVENES ADULTOS DE LA PARROQUIA

28 de Febrero – 2 de Marzo

Palomar Christian Conference Center

\$50.00 cada persona; hay becas

Más información? Pónganse en contacto con Megan Kush (mjkush@gmail.com)

¡Participa en Desafío! Desafío es un grupo de oración con espiritualidad ignaciana que se reúne los miércoles, iniciando el 12 de febrero, de 6:30 a 7:30 pm en Casa Loyola. Son 12 sesiones y el cupo es limitado. Reserva tu lugar llamando al 619- 934-7713 o escribiendo a casakino@cox.net Donativo \$10 (incluye el libro)... Este espacio de oración te ayudará a conocerte mejor, ahondar en tu relación con Jesús y a servir a Dios y al prójimo

“Aprender a orar para aprender a vivir”. Invitamos a adultos de 18 años en adelante a aprender a orar para lograr un **ENCUENTRO** profundo con el Padre siguiendo el ejemplo de nuestro hermano Jesucristo, en el **Taller de Oración y Vida, del Padre Ignacio Larrañaga**. Este taller práctico nos lleva desde formas sencillas de hacer oración hasta las cumbres altas de la contemplación, durante quince semanas, cada jueves de 10 AM a 12 PM, comenzando el 30 de enero, aquí en la parroquia, en el salón Tepeyac. **SIN COSTO. CUPO LIMITADO.** Aparte su lugar en la mesa afuera al terminar la misa y recibirá mayores informes también.



Su parroquia esta pidiendo **alto** a la costumbre de mandar a su hijo/a al baño solo/a. Se les pide que tomen el tiempo para acompañarlos y así prevenir un accidente. Muchas Gracias.

Our Lady of Guadalupe Youth Ministry

Sunday High School Ministry: **ACTS 2:42!**
Each Sunday from 11 to 1pm. Come join us for Noon mass. Open to any high school teen. You **Don't** need to register, just show up!!!

SERVICE HOUR OPPORTUNITY FOR CONFIRMATION

Parking coordinators at the new parking lot every Sunday! See Evangely at the Welcome Table on Sunday.

Next Youth Night is January 29 at 6PM

CANSADO DE ESTAR CANSADO

Si Usted está cansado de estar cansado de la vida que lleva por usar drogas y alcohol, existe ayuda. Usted no tiene que vivir más así. Usted nunca tiene que usar de nuevo o nunca tendrá que tomar otra vez. El primer paso para cambiar todo esto, es estar en la disposición de admitir que usted tiene un problema y dejar de culpar a los demás y todas las cosas a su alrededor. Si te dices a ti mismo o a tus seres queridos “Yo puedo parar cada vez que yo quiero” y no puedes, tal vez es tiempo de que trates otra alternativa, solamente tú puedes cambiar tu persona. No tengas vergüenza de aceptar que tienes un problema de adicción, vergüenza es que tienes un problema y no haces nada acerca... Con Dios todas las cosas son posibles, pero aceptar que tienes un problema es lo principal y el paso más importante que usted tiene que dar. Nadie puede dar ese paso por usted. Yo lo sé porque yo viví de esa misma manera por muchos años. Si usted está cansado de estar cansado, únete con nosotros los lunes a las 5:30 pm y permítenos ayudarle a ayudarse. Esperamos verlo pronto. **Feligrés Anónimo**

TIRED OF BEING TIRED

Are you tired of being tired ? Are you tired of how your life is due to the use of drugs and alcohol? There is help. You don't have to live like that anymore. You never have to use again nor ever have to take that drink anymore. The first step to change all that is to be able to admit you have a problem. Quit blaming everyone and everything around you. If you tell yourself our your loved ones “ I can stop whenever I want to” and haven't, maybe it's time to try something else. Only you can change yourself. There is no shame admitting you have a problem, the shame is having the problem and not doing something about it.

With God all things are possible , but admitting you have a problem is the first and most important step you have to make. No one can take that step for you. I know because I lived like that for many years. If you are tired of being tired join us on Mondays at 5:30PM and allow us to help you help yourself. Hope to see you there. **Anonymous**

Usted está cordialmente invitado al

Baile Anual de De Our Lady's School “Noche Encantada”

CUANDO: sábado, 08 de febrero de 2014

DONDE: Salón Parroquial de Nuestra Señora de los Ángeles.

HORA: 6:00PM con cena y baile. **COSTO:** \$15 pp incluye cena

Habrà bebidas de venta / premios de rifa

Solamente existen 300 entradas a \$100. El ganador recibe \$10,000. Las entradas pueden adquirirse en su totalidad por \$100.00 o puede "comprar" con un grupo. Para boletos llame a la escuela al 619-233-3838

You are cordially invited to the

16th Annual Our Lady's School Big Deal Dinner Dance “Enchanted Evening”

WHEN: Saturday, February 8, 2014 **Where:** Our Lady of Angels Hall.

TIME: 6:00 p.m. with dinner and dancing. **COST:** \$15 pp **NO-HOST BAR / RAFFLES**

There are only 300 tickets at \$100.00 for our Draw Down, with the winner receiving \$10,000. Tickets can be purchased in full for \$100.00 or you may “buy in” with a group. For tickets please call the school at 619-233-3838



Your parish asks all parents to **stop** the practice of sending your child to the bathroom alone. You are asked to take the time to accompany them to prevent any mishaps. Thank you.

charisministries.org

A Jesuit ministry to those in their 20s and 30s.

To report suspected sexual misconduct or child abuse within our institutions and ministries please contact the Child and Youth Protection office, Victims Assistance Coordinator, Monsignor Steven Callahan at 858-490-8310